

MANUALE D'USO

ARIA-ACQUA POMPA DI CALORE



Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di attivare il set e di conservarlo per consultazioni successive.

Traduzione delle istruzioni originali

ITALIANO

Unità esterna

HM121 / 141 / 161HF UB60

HM123 / 143 / 163HF UB60

HM093HFX UB60

Unità interna

HN1616HC NK0

HN1639HC NK0

INTRODUZIONE

Leggere questo manuale

All'interno troverai molti suggerimenti utili su come utilizzare e mantenere correttamente il tuo AWHP. Solo un po' di attenzione preventiva da parte tua può farti risparmiare una grande quantità di tempo e denaro durante la vita del tuo prodotto.

Troverai molte risposte ai problemi più comuni nella tabella dei suggerimenti per la risoluzione dei problemi. Se consulti prima la nostra tabella dei suggerimenti per la risoluzione dei problemi, potrebbe non essere necessario chiamare l'assistenza.

Come trovare informazioni aggiuntive sul modello

Le etichette energetiche e le schede prodotto per tutte le combinazioni possibili si trovano su <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>.

Cerca il nome dell'unità esterna nella pagina cedoc.

Per vostra documentazione

Conservare questa pagina in caso che sia necessario provare la data di acquisto o per rivendicazioni di garanzia. Scrivere il numero del modello e il numero di serie qui:

Numero del modello :

Numero di serie :

È possibile trovarli su un'etichetta sul lato di ogni unità.

Nome del distributore :

Data di acquisto :

INDICE

Questo manuale può contenere testo o immagini che non si riferiscono al modello acquistato.

Il presente manuale è soggetto a revisioni da parte del produttore.

INTRODUZIONE	2
ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA	5
LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.....	5
INFORMAZIONI DI AVVERTIMENTO	6
INFORMAZIONI DI CAUTELA	12
INTRODUZIONE AL PRODOTTO	16
Condizioni in cui viene installata l'unità esterna	17
Telecomando	19
DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI	20
Schermata principale.....	20
Schermata del menu	20
Schermata delle impostazioni	21
Schermata a comparsa.....	21
Monitoraggio.....	22
Tornare alla schermata.....	22
IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA.....	23
Controllare la temperatura desiderata.....	23
IMPOSTAZIONE DELLE FUNZIONI.....	24
On / Off.....	24
Modalità di funzionamento	24
Funzione raffreddamento	25
Funzione riscaldamento.....	26
AI / Funzionamento automatico	27
Funzione riscaldamento ACS	29
Riscaldamento veloce ACS	29
PANORAMICA SULLE IMPOSTAZIONI UTENTE	30
Struttura menu.....	30
BLOCCO DELLE IMPOSTAZIONI	32
Come inserire il blocco delle impostazioni	32
Blocco delle impostazioni - totale, On/Off, Modo, acqua sanitaria di Blocco.....	32
PROGRAMMARE LE IMPOSTAZIONI.....	33
Come inserire la programmazione	33
Visualizza il programma	34
Programmazioni e Modifica.....	35
Programmazioni e Modifica - Aggiungi programmazione	36
Giorno di eccezione	37

INDICE

Tempo modalità a basso rumore	38
Schema di ricircolo ACS	39
IMPOSTAZIONE DEL MONITORAGGIO DELL'ENERGIA.....	41
Potenza / Calorie	41
Impostazione energetica	41
IMPOSTAZIONI DELLA FUNZIONE	42
Come inserire le impostazioni della funzione	42
Impostazioni delle funzioni.....	42
Collegamento Wi-Fi.....	43
Caldaia di terze parti.....	44
Caldaia di terze parti.....	45
Modalità acqua calda sanitaria	46
IMPOSTAZIONI UTENTE.....	47
Come inserire le impostazioni utente	47
Impostazioni Utente	47
Lingua.....	48
Unità di temperatura	49
Temporizzatore salvaschermo	50
Luminosità LCD non attiva	50
Data.....	51
Ora	52
Ora estiva	53
Password	54
Ripristino del programma.....	55
Tema	56
Ritorno automatico alla schermata principale	56
Riavvio del sistema.....	56
POSIZIONE DI MANUTENZIONE	57
Come entrare nella posizione di manutenzione	57
Contatto di servizio	57
Informazioni sul modello	58
Informazioni sulla versione RMC	58
Licenza open source	58
USARE IL TERMOSTATO	59
Come usare il termostato	59
FUNZIONI DI EMERGENZA.....	60
MANUTENZIONE E ASSISTENZA.....	63
Attività di manutenzione	63
Quando l'unità non si avvia.....	63
Chiamare immediatamente l'assistenza nelle seguenti situazioni	64

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO

Le istruzioni seguenti sono fornite allo scopo di evitare rischi o danni imprevisti dovuti all'uso errato e non sicuro dell'elettrodomestico.

Messaggio di sicurezza



Questo simbolo indica operazioni o condizioni pericolose. Consultare con la massima attenzione il testo riportato assieme a questo simbolo e attenersi alle istruzioni per evitare rischi.



AVVERTENZA

Indica che il mancato rispetto delle istruzioni può provocare lesioni personali gravi o fatali.



ATTENZIONE

Indica che il mancato rispetto delle istruzioni può provocare lievi lesioni personali o danni all'elettrodomestico.

Note per refrigerante infiammabile

I seguenti simboli sono visualizzati sulle unità.



Questo simbolo indica che questo elettrodomestico utilizza un refrigerante infiammabile. Se il refrigerante dovesse fuoriuscire ed essere esposto a una sorgente di accensione, potrebbe innescare un incendio.



Questo simbolo indica che il Manuale d'uso dovrebbe essere letto con attenzione.



Questo simbolo indica che il personale di servizio dovrebbe gestire questo dispositivo in riferimento al Manuale d'installazione.



Questo simbolo indica che le informazioni sono disponibili nel Manuale d'uso o nel Manuale d'installazione.

INFORMAZIONI DI AVVERTIMENTO

AVVERTENZA

- Per ridurre il rischio di esplosioni, incendi, scosse elettriche, ustioni o lesioni personali anche fatali, quando si utilizza l'elettrodomestico è indispensabile attenersi alle seguenti precauzioni basilari per la sicurezza. Tenere a mente inoltre quanto segue:
 - Mettere sempre a massa l'elettrodomestico.
 - Vi è il rischio di subire una scossa elettrica.
-

- Non utilizzare interruttori automatici difettosi o di potenza inferiore. Utilizzare fusibili e interruttori automatici di giusta tensione.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Non utilizzare una presa multipla. Usare sempre il presente elettrodomestico su un circuito e un interruttore dedicati.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Per i lavori elettrici, contattare il rivenditore, il venditore, un elettricista qualificato o un centro di assistenza autorizzato. Non smontare o riparare il prodotto da soli.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Prevedere sempre la messa a terra per il prodotto secondo quanto indicato nello schema elettrico. Non collegare il filo della messa a terra a tubi di gas o dell'acqua, al parafulmine, o ai fili della messa a terra del telefono.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Installare saldamente il pannello e la copertura della scatola di comando.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche dovuti a polvere, acqua, ecc.
- Usare gli interruttori o fusibili nominali corretti.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Non modificare o prolungare il cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione presenta graffi, spellature o altri segni di deterioramento, provvedere immediatamente alla sostituzione.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Per l'installazione, la rimozione o la reinstallazione, contattare sempre il distributore o un Centro di Assistenza autorizzato.
 - Vi è il rischio di incendi, scosse elettriche, esplosioni o lesioni.
- Non montare il prodotto su un supporto difettoso. Accertarsi che l'area di installazione non sia soggetta a deterioramento nel tempo.
 - Ciò potrebbe provocare la caduta del prodotto.

- Non installare mai l'unità su una base mobile o in un luogo dal quale potrebbe cadere.
 - la caduta dell'unità potrebbe provocare danni, lesioni e persino la morte di una persona.
- Se il prodotto dovesse riempirsi d'acqua (sommerso o allagato), contattare un Centro di Assistenza autorizzato per le riparazioni prima di utilizzarlo nuovamente.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Assicurarsi di controllare il refrigerante da utilizzare. Leggere l'etichetta sul prodotto.
 - Usare un refrigerante sbagliato può impedire il corretto funzionamento dell'unità.
- Non utilizzare il cavo di alimentazione, la spina o una presa di corrente lenta qualora presentassero danni.
 - Vi è altrimenti il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Non toccare, né utilizzare o riparare il pannello di controllo con le mani bagnate.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Non posizionare un riscaldatore o corpi scaldanti nei pressi del cavo di alimentazione.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Non consentire all'acqua di entrare in contatto con le parti elettriche. Installare l'unità lontano da fonti d'acqua.
 - Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o guasti al prodotto.
- Non conservare, utilizzare o avvicinare gas infiammabili o combustibili in prossimità dell'unità esterna. (specialmente nella zona protetta.)
 - Vi è il rischio di incendi.
- I collegamenti elettrici devono essere assicurati strettamente e i cavi dovrebbero essere posizionati correttamente, in modo che non vi siano forze in grado di disconnetterli dai terminali di collegamento.
 - Collegamenti errati o allentati potrebbero provocare surriscaldamento o incendi.

- Smaltire in modo sicuro i materiali di imballaggio quali viti, chiodi, batterie, parti rotte e così via, dopo l'installazione o l'assistenza, quindi strappare e gettare i sacchi di plastica dell'imballaggio.
 - Se i bambini dovessero giocarci, potrebbero ferirsi.
- Assicurarsi di controllare che il dispositivo di alimentazione elettrica non sia sporco, lento o danneggiato, quindi effettuare l'accensione.
 - Dispositivi di alimentazione sporchi, lenti o danneggiati potrebbero provocare scosse elettriche o incendi.
- Nell'unità esterna, il condensatore "step-up" fornisce elettricità ad alta tensione ai componenti elettrici. Assicurarsi di scaricare completamente il condensatore prima di eseguire i lavori di riparazione.
 - un condensatore carico potrebbe provocare scosse elettriche.
- In fase di installazione dell'unità, usare il kit di installazione fornito con il prodotto.
 - In caso contrario, l'unità potrebbe cadere e causare infortuni seri.
- Assicuratevi di utilizzare solo le parti che sono elencate nell'elenco delle parti di servizio. Non tentare mai di modificare l'apparecchiatura.
 - L'uso di parti non appropriate può causare scosse elettriche, un'eccessiva generazione di calore e anche un incendio.
- Non utilizzare il prodotto in uno spazio stretto per lunghi periodi di tempo. Arieggiare regolarmente.
 - potrebbe infatti verificarsi una carenza di ossigeno che provocherebbe danni alla vostra salute.
- Non aprire la copertura o la griglia anteriore del prodotto durante il funzionamento. (Non toccare il filtro elettrostatico, se l'unità è così equipaggiata.)
 - Vi è il rischio di lesioni personali, scosse elettriche o danni al prodotto.
- Qualora dal prodotto provenissero rumori o odori strani o fumo, spegnere immediatamente l'interruttore o scollegare il cavo di alimentazione.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.

- Ventilare regolarmente il locale nel quale è installato il prodotto quando è in funzione insieme a una stufa o a un elemento di riscaldamento, ecc.
 - Può infatti verificarsi una carenza di ossigeno che provocherebbe danni alla vostra salute.
- Staccare la fonte di alimentazione mentre si pulisce o si effettuano riparazioni al prodotto.
 - Vi è il rischio di subire una scossa elettrica.
- Fare attenzione e assicurarsi che nessuno, soprattutto i bambini, possa calpestare o cadere sull'unità.
 - Vi è il rischio di lesioni personali e danni al prodotto.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non possa essere sganciato o danneggiato mentre il prodotto è in funzione.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Non toccare le parti elettriche con le mani bagnate. Prima di toccare parti elettriche spegnere l'unità.
 - Vi è il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Non toccare il tubo del refrigerante o quello dell'acqua o altre parti interne mentre l'unità è in funzione, né immediatamente dopo lo spegnimento.
 - Vi è il rischio di riportare bruciature, congelamento o lesioni personali.
- In caso fosse necessario toccare i tubi o le parti interne, sarà importante indossare adeguate protezioni o aspettare che il dispositivo torni a una temperatura normale.
 - In caso contrario, ciò potrebbe provocare lesioni personali, ustioni o congelamenti.
- Non toccare il liquido refrigerante fuoriuscito in maniera diretta.
 - Vi è il rischio di congelamento.
- Assicurarsi di installare la valvola miscelatrice (alimentazione da campo). La valvola miscelatrice sta limitando la temperatura dell'acqua. Il valore massimo della temperatura dell'acqua calda deve essere selezionato in base alla legislazione vigente.
- Non riscaldare a una temperatura superiore a quella fornita dal prodotto.
 - Altrimenti vi è il rischio di incendi o danni al prodotto.

- L'elettrodomestico è destinato all'utilizzo da parte di esperti o utenti formati in negozi, industria leggera o aziende, o per uso commerciale dai non addetti ai lavori.
- Non salire sull'unità e non appoggiarvi nulla. La caduta dell'unità o la caduta potrebbe causare lesioni.
- Utilizzare una pompa a vuoto o a gas inerte (azoto) quando si fa la prova di tenuta o di spurgo dell'aria. Non comprimere aria o ossigeno e non utilizzare i gas infiammabili. In caso contrario, potrebbe causare incendi o esplosioni.
 - Esiste in rischio di morte, ferimento, incendio o esplosione.
- L'elettrodomestico sarà riposto in una zona ben ventilata, nella quale le dimensioni della stanza corrispondono a quelle specificate per il funzionamento.
- L'elettrodomestico sarà riposto in una stanza nella quale non sono continuamente presenti fiamme vive (per esempio a causa del funzionamento di un elettrodomestico a gas), e fonti di innesco (per esempio uno scaldino elettrico funzionante).
- L'apparecchio deve essere custodito in un luogo in cui sia possibile impedire il verificarsi di danni meccanici.
- Qualunque persona intenda lavorare o aprire un circuito refrigerante dovrà essere in possesso di un certificato in corso di validità, emesso da un'autorità riconosciuta dal settore, che attesti la sua competenza nella gestione in sicurezza dei refrigeranti, secondo le specifiche indicate dalla valutazione riconosciuta dal settore. (Includere gli strumenti corrispondenti e i dispositivi di protezione individuale richiesti)
- Qualsiasi persona coinvolta nei lavori o nell'apertura di un circuito refrigerante indossa dispositivi di protezione adeguati e dispone di un estintore.
- Mantenere libere le aperture di ventilazione

- Le operazioni di manutenzione devono essere fatte esclusivamente seguendo le indicazioni del produttore delle attrezzature. La manutenzione e la riparazione che richiedono l'assistenza di personale tecnico abilitato devono avvenire sotto la supervisione di personale competente nell'uso di refrigeranti infiammabili.
- L'elettrodomestico sarà riposto in una zona ben ventilata, nella quale le dimensioni della stanza corrispondono a quelle specificate per il funzionamento.
- L'elettrodomestico sarà riposto in una stanza nella quale non sono continuamente presenti fiamme vive (per esempio a causa del funzionamento di un elettrodomestico a gas), e fonti di innesco (per esempio uno scaldino elettrico funzionante).
- L'installazione del presente elettrodomestico deve avvenire in conformità alle norme nazionali in materia di cablaggi.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo agente di servizio o da persona qualificata per evitare un qualsiasi pericolo.

INFORMAZIONI DI CAUTELA

ATTENZIONE

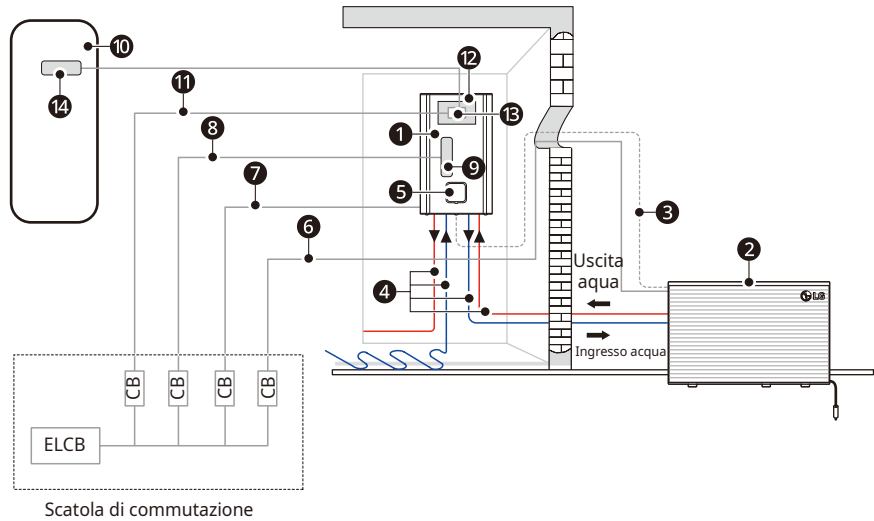
- Per ridurre il rischio di lesioni personali lievi, malfunzionamenti o danni al prodotto o ai beni durante l'uso dell'elettrodomestico, attenersi alle precauzioni basilari, ad esempio:
-
- Impiegare due o più persone per sollevare e trasportare il prodotto.
 - Evitare lesioni personali.
 - Non installare il prodotto in zone direttamente esposte al vento di mare (aria salmastra).
 - Ciò può provocare corrosione del prodotto.

- Mantenere a livello in fase di installazione.
 - Per evitare vibrazioni o rumore.
- Non installare il prodotto in posti in cui il rumore o l'aria calda proveniente dall'unità possano danneggiare o disturbare le aree circostanti.
 - potrebbe provocare problemi e quindi contestazioni nel vicinato.
- Controllare sempre che non vi siano perdite di gas (refrigerante) dopo l'installazione o eventuali riparazioni al prodotto.
 - Bassi livelli di refrigerante potrebbero causare guasti al prodotto.
- Non utilizzare il prodotto per scopi specifici, ad esempio per conservare alimenti, animali, opere d'arte ecc. Si tratta di una pompa di calore di consumo, non di un sistema di refrigerazione di precisione.
 - Vi è il rischio di provocare danni o perdita dei beni.
- Non bloccare le aperture di uscita o entrata dell'aria.
 - Ciò potrebbe provocare danni al prodotto.
- Usare un panno morbido per le operazioni di pulizia. Non usare detergenti aggressivi o solventi, nè spruzzare con acqua ecc.
 - Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o danno alle parti in plastica del prodotto.
- Non calpestare il prodotto e non poggiarvi oggetti.
 - Vi è altrimenti il rischio di incendi o guasti al prodotto.
- Non inserire le mani o altri oggetti nelle aperture per l'ingresso o l'uscita dell'aria mentre il prodotto è in funzione.
 - Vi sono parti taglienti e in movimento che potrebbero provocare lesioni.
- Prestare attenzione nelle fasi di disimballo e installazione del prodotto.
 - Gli spigoli taglienti potrebbero provocare lesioni.
- Qualora vi fossero perdite di gas refrigerante in fase di manutenzione, si raccomanda di non toccare il gas refrigerante fuoriuscito.
 - Il gas refrigerante può causare congelamento (bruciature da freddo).

- Non inclinare l'unità in fase di rimozione o disinstallazione.
 - L'aria condensata all'interno potrebbe fuoriuscire.
- Non mescolare aria o gas diversi dallo specifico refrigerante usato nel sistema.
 - Se nel sistema del refrigerante entra dell'aria, può verificarsi una pressione eccessiva, causando danni all'apparecchiatura o infortuni.
- Se vi fosse una fuoriuscita di gas refrigerante durante l'installazione, sarà necessario ventilare l'area immediatamente.
 - Altrimenti esso può essere pericoloso per la vostra salute.
- In fase di smantellamento dell'unità, il trattamento dell'olio refrigerante e di eventuali altri parti dovrebbe essere portato a termine secondo le normative standard locali e nazionali.
- Se il prodotto non viene utilizzato per molto tempo, si consiglia vivamente di non interrompere l'alimentazione elettrica del prodotto.
 - L'acqua potrebbe congelarsi.
- Se l'unità non viene utilizzata e viene interrotta l'alimentazione elettrica all'unità per un lungo periodo, si consiglia vivamente di far scaricare tutta l'acqua nell'unità da una persona certificata
 - L'acqua potrebbe congelarsi.
- Non esporre pelle, bambini o piante al tiraggio d'aria fredda o calda.
 - potrebbe provocare danni alla salute.
- Usare uno sgabello stabile o una scala in fase di pulizia, manutenzione o riparazione del prodotto installato in alto.
 - Prestare attenzione ed Evitare lesioni personali.
- L'acqua calda potrebbe non essere disponibile immediatamente, nel corso delle operazioni di disinfezione, o a seconda della quantità di acqua calda disponibile.
- Quando è attiva la funzione di riscaldamento a pavimento è importante limitare la temperatura dell'acqua minima/massima.

- La garanzia decade nel momento in cui un individuo che non sia un tecnico professionista installi, ripari o alteri i prodotti LG Electronics Air Conditioning.
 - Tutti i costi associati alle riparazioni sono completamente a carico del proprietario.
- Non installare l'unità in atmosfere potenzialmente esplosive.
- I refrigeranti sono precaricati in fabbrica nell'unità esterna. È necessario caricare ulteriori refrigeranti a seconda della lunghezza e delle dimensioni del tubo.
- Questo elettrodomestico non è previsto per l'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza salvo che essi siano controllati con supervisione e istruzione riguardo l'uso dell'elettrodomestico da parte di persona responsabile della loro sicurezza. E' consigliabile vigilare sui bambini affinché essi non giochino con l'elettrodomestico.
- Questo elettrodomestico può essere adoperato da bambini di almeno 8 anni di età, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, e da persone prive di esperienza sotto sorveglianza, se hanno ricevuto una supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i relativi pericoli. Impedire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione degli adulti.

INTRODUZIONE AL PRODOTTO



Descrizione

No	Nome	No	Nome
1	Unità idroelettrica	8	Alimentazione per il riscaldatore di supporto*
2	Unità esterna	9	Riscaldatore di supporto*
3	Cavo di comunicazione	10	Serbatoio ACS*
4	Tubi dell'acqua di riscaldamento	11	Alimentazione elettrica Riscaldatore booster ACS*
5	Telecomando	12	Kit bollitore ACS (PHLTA/PHLTC)*
6	Unità esterna di alimentazione	13	Interruttore automatico per riscaldatore booster ACS*
7	Unità interna di alimentazione	14	Stato del riscaldatore ACS*

- ELCB: Sezionatore dispersione di terra
- CB: Interruttore di circuito

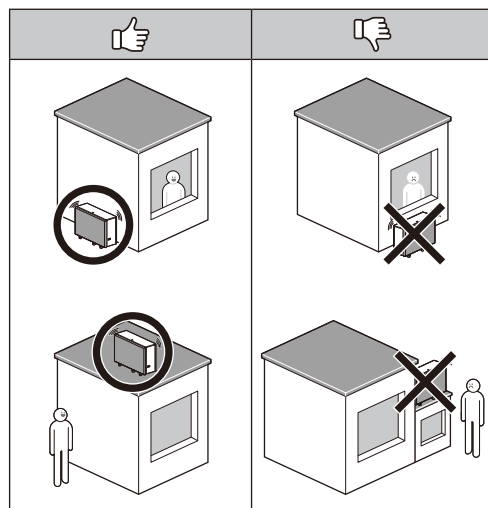
* Opzionale

- Informazioni aggiuntive: Il numero di serie si riferisce al codice a barre presente sul prodotto.
- Pressione max consentita lato Alto : 3.2 MPa / Lato basso : 1.4 MPa

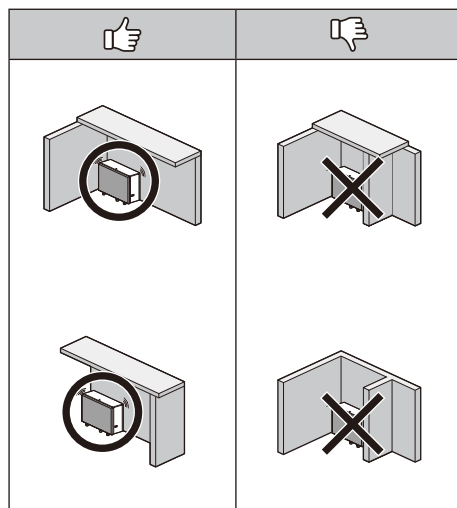
- Condizioni di funzionamento
 - Temperatura operativa massima dell'acqua: 75 °C
 - Temperatura operativa minima dell'acqua: 15 °C
 - Pressione massima dell'acqua in entrata: 0.3 MPa
 - Pressione minima dell'acqua in ingresso: 0.03 MPa

Condizioni in cui viene installata l'unità esterna

Per un posto tranquillo

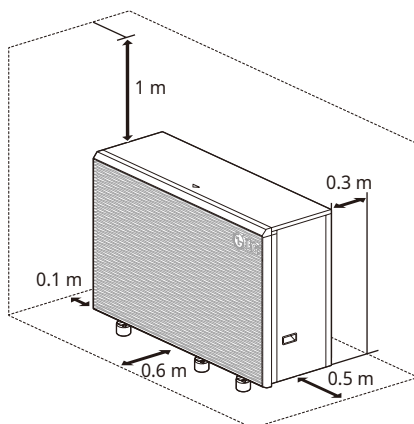


Per una buona ventilazione



Spazio operativo minimo

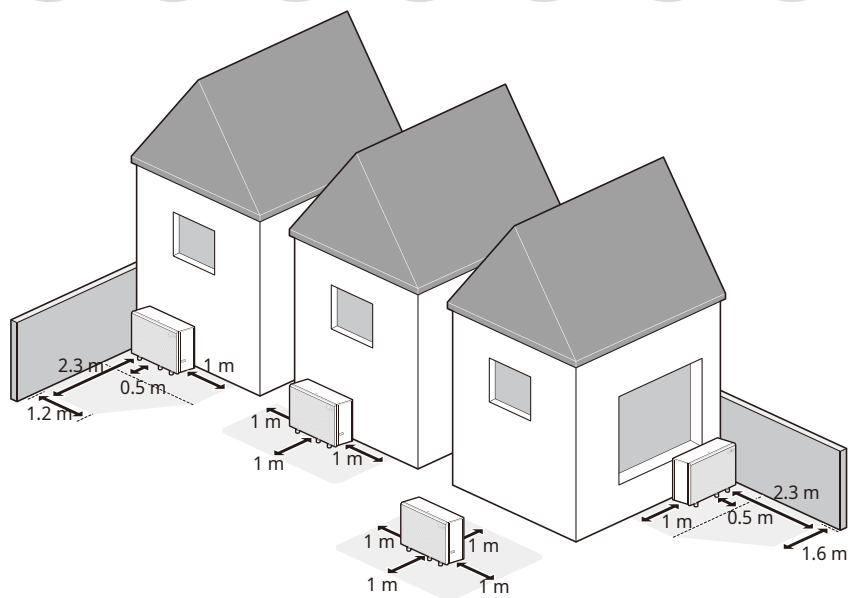
Le seguenti distanze attorno all'unità esterna devono essere rispettate in qualsiasi condizione:



Zona di sicurezza

È necessario adottare particolari precauzioni di sicurezza all'interno delle aree contrassegnate di seguito.

Queste aree devono essere libere da potenziali fonti di accensione, come interruttori elettrici o lampade. Sono severamente vietate le fiamme libere!

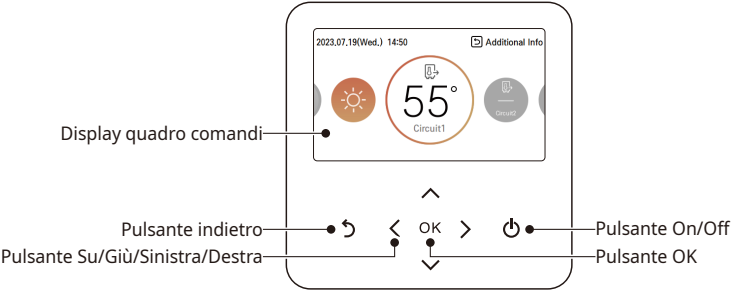


Installazione multipla

Quando si installano due o più dispositivi, osservare lo spazio di installazione dato di seguito.

Telecomando

ITALIANO



Display quadro comandi	Display di stato per funzionamento e impostazioni
Pulsante indietro	Quando vi spostate al passaggio precedente nel menu impostazioni
Tasto Su/Giù/Sinistra/Destra	Quando cambiate il valore delle impostazioni nel menu
Pulsante OK	Quando salvate il valore delle impostazioni nel menu
Pulsante On/Off	Quando si ACCENDE/SPEGNE AWHP

NOTA

- Il telecomando si trova sull'unità interna in fabbrica. Può essere riposizionato nello spazio abitativo utilizzando il kit accessorio della piastra di copertura e quindi utilizzato per rilevare la temperatura dell'aria ambiente (se applicabile).
- Alcune funzioni potrebbero non essere presenti né mostrate a seconda del tipo di prodotto.
- Il prodotto potrebbe essere differente rispetto ai contenuti qui sopra, a seconda del modello.
- Quando si utilizza il sistema di funzioni multiple, ogni volta che si preme il pulsante del telecomando, il sistema funzionerà approssimativamente dopo 1-2 minuti.

DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI

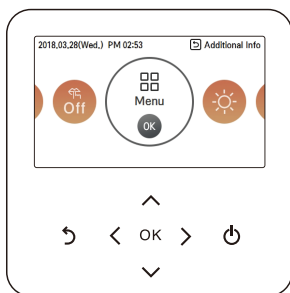
Schermata principale

Nella schermata principale, premere il pulsante [**<**, **>** (sinistra/destra)] per selezionare la categoria da impostare, e la si può controllare premendo il pulsante [**▲**, **▼** (su/giù)].

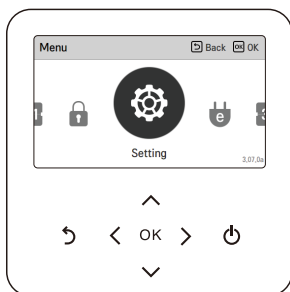


Schermata del menu

Nella schermata principale, premere il pulsante [**<**, **>** (sinistra/destra)] per selezionare il menu, quindi premere il pulsante [**OK**] per spostarsi alla schermata del menu.



Nella schermata del menu, premere il pulsante [**<**, **>** (sinistra/destra)] per selezionare la categoria da impostare, quindi premere il pulsante [**OK**] per spostarsi alla schermata dei dettagli.



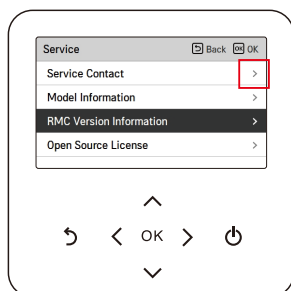
Schermata delle impostazioni

Impostare la categoria usando il pulsante [**▲**, **▼** (su/giù)].



In ogni schermata di dettaglio nel menu, così come nella casella nell'immagine a sinistra, quando vengono mostrate le icone "<, >" in contemporanea, è possibile applicare immediatamente il valore dell'impostazione premendo il pulsante [<, > (sinistra/destra)].

- Per i valori che possono essere impostati in ogni categoria, fare riferimento al manuale in dettaglio per ciascuna funzione.



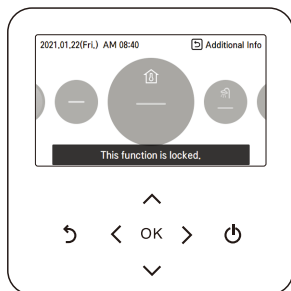
In ogni schermata di dettaglio nel menu, così come nella casella nell'immagine a sinistra, quando viene mostrata l'icona ">" da sola, è possibile spostarsi alla schermata delle impostazioni nel dettaglio, premendo il pulsante [> (destra)] o **OK**.

- Per i valori che possono essere impostati in ogni categoria, fare riferimento al manuale in dettaglio per ciascuna funzione.

Schermata a comparsa

Il messaggio di notifica è un messaggio visualizzato in basso nella schermata, quando una funzione viene attivata/disattivata o impostata/eliminata.

Il messaggio a comparsa viene visualizzato principalmente quando è presente un errore nel prodotto.



< Messaggio di notifica >



< Messaggio a comparsa >

Monitoraggio

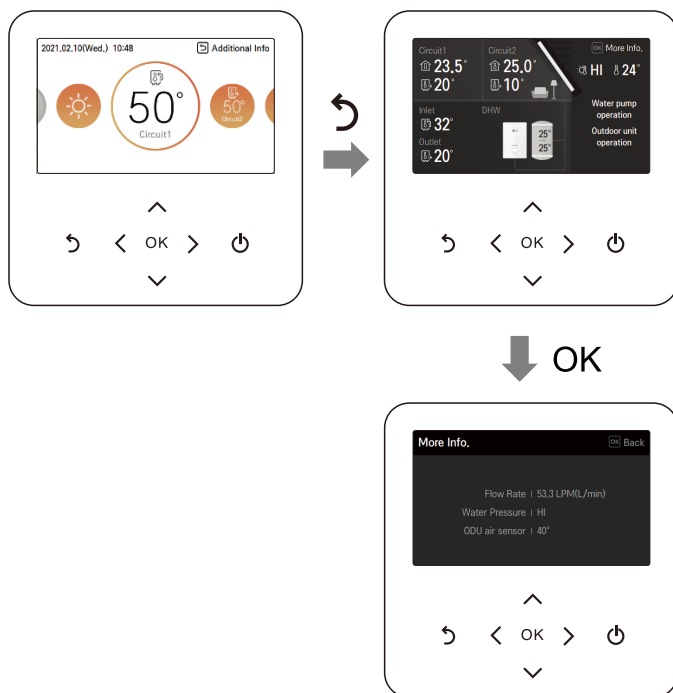
Nella schermata principale, è possibile inserire la schermata di monitoraggio premendo il pulsante **[Indietro]**

Nella schermata di monitoraggio è inoltre possibile controllare le seguenti informazioni,

- la temperatura nella stanza
- La temperatura dell'acqua in ingresso / in uscita
- il funzionamento della pompa dell'acqua
- La portata d'acqua
- La pressione dell'acqua
- la temperatura del calore solare
- temperatura esterna

NOTA

- Alcune informazioni potrebbero non essere visibili se la funzione è disabilitata o non disponibile per il modello.



Tornare alla schermata

Nella schermata principale, dopo esservi spostati nella categoria premendo il pulsante [**<**, **>**] (sinistra/destra)), se non vi sono funzioni del telecomando, dopo 10 secondi si tornerà alla posizione di base della schermata principale.(posizione base: parte del display della temperatura interna)

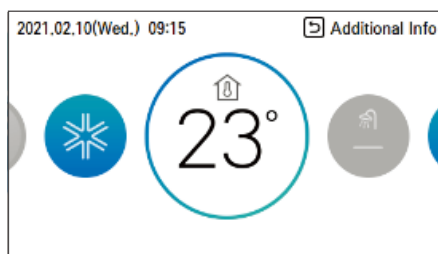
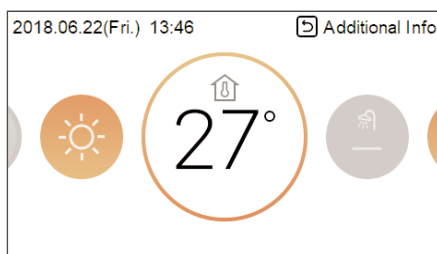
Nelle schermate, ad eccezione della schermata principale, se non vi sono input dal telecomando per 1 minuto, si verrà trasferiti alla schermata principale.

IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA

Controllare la temperatura desiderata

È possibile controllare in modo semplice la temperatura desiderata.

- Nella schermata principale, premere il pulsante [<, > (sinistra/destra)] per selezionare la categoria di temperatura desiderata, quindi premere il pulsante[▲, ▼ (su/giù)] per impostare la temperatura desiderata.
 - Nelle modalità raffreddamento, riscaldamento e AI / Automatico, è possibile modificare la temperatura desiderata.



Impostazioni	Descrizione
Temperatura della stanza	L'impostazione della temperatura ambiente è disponibile quando è installato il sensore dell'aria ambiente remoto (venduto separatamente).
Temperatura della stanza (Circuito1 & Circuito2)	La temperatura del Circuito1 e Circuito2 può essere impostata, rispettivamente, quando l'opzione del secondo circuito è attivata in modalità installatore.
Temperatura dell'acqua in uscita	Se la temperatura desiderata è inferiore alla temperatura dell'acqua, il riscaldamento non viene eseguito. Impostare la temperatura desiderata più alta della temperatura dell'acqua. (Nella modalità raffreddamento la temperatura desiderata è superiore alla temperatura dell'acqua, il raffreddamento non viene eseguito.)
Temperatura del serbatoio ACS	L'impostazione della temperatura del serbatoio ACS è disponibile quando è installato un serbatoio ACS.
Temperatura dell'acqua in ingresso	Questa operazione viene cambiata solo per il sensore di temperatura, il sensore di temperatura di ingresso e la logica di controllo della temperatura è uguale all'operazione di temperatura dell'acqua in uscita.

NOTA

- La funzione può essere attivata in base alle impostazioni dell'installatore.
- Circuito 1 = Circuito diretto
- Circuito 2 = Circuito di miscelazione

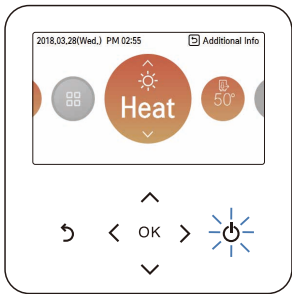
IMPOSTAZIONE DELLE FUNZIONI

On / Off

THERMA V™ sarà attivato o disattivato.

Premere il pulsante  **[On/Off]** sul telecomando.

- Se il prodotto è in funzione, il pulsante **[On/Off]** sarà illuminato.
- Se il prodotto non è in funzione, il pulsante **[On/Off]** sarà spento.



Modalità di funzionamento

Potrete controllare facilmente la modalità di funzionamento desiderata.

Nella schermata principale, premere il pulsante [**<**, **>**] (sinistra/destra)] per selezionare la modalità di funzionamento o “home”, o mantieni categoria, quindi premere il pulsante [**▲**, **▼** (su/giù)] per impostare la funzione.

- Alcuni prodotti potrebbero non supportare alcune modalità di funzionamento.

Modalità	Descrizione
Raffreddamento	Raffredda la stanza alla temperatura desiderata. Attivato quando n. 4 ON dell'unità PCB interna DIP SW 2. (Fare riferimento al manuale dell'installatore).
Riscaldamento	Riscalda la stanza alla temperatura desiderata.
AI / Automatico	La modalità e la temperatura impostata vengono regolate automaticamente in base alla temperatura esterna (come impostata dall'installatore). È possibile la regolazione della temperatura.

※ Quando il telecomando è spento, è abilitata solo la protezione antigelo.

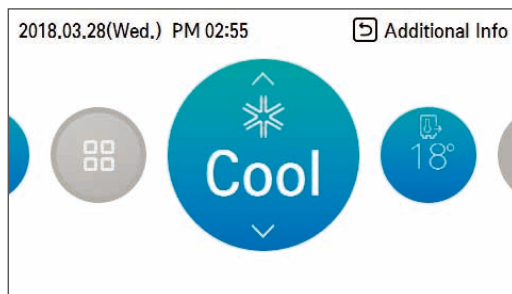
 AVVERTENZA

- Il raffreddamento deve essere attivato solo se il sistema di distribuzione è progettato per trasportare acqua fredda. L'uso improprio può causare danni.

Funzione raffreddamento

La temperatura minima di impostazione per la funzione di raffreddamento è 5 °C.

- La temperatura desiderata può essere controllata in unità da 1 °C.
 - Impostare la temperatura desiderata in modo che sia inferiore a quella dell'acqua.
 - La temperatura dell'acqua viene visualizzata nella schermata di default del telecomando.
 - Se la vostra unità è attiva in modalità raffreddamento e dovete premere il pulsante **[On/Off]** la funzione di raffreddamento verrà interrotta.



NOTA

- Attivato quando n. 4 ON dell'unità PCB interna DIP SW 2 (Fare riferimento al manuale dell'installatore).
 - L'operazione di raffreddamento non deve essere attivata se il sistema di distribuzione non è progettato per trasportare acqua fredda. L'uso improprio può causare danni.

Cos'è la funzione con ritardo di 3 minuti?

Dopo che il raffreddamento si interrompe, quando il prodotto viene avviato immediatamente, il motivo per cui l'acqua fredda non fuoriesce è perché vi è una funzione che protegge il compressore.

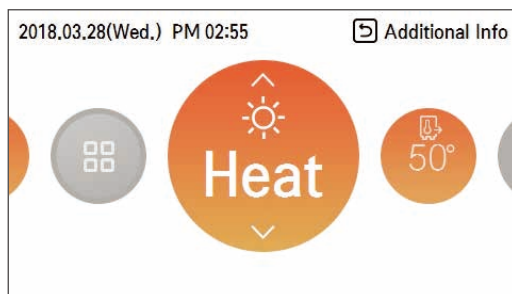
Il compressore si avvia dopo 3 minuti e verrà fuori aria fredda.

NOTA

- Il compressore si avvia dopo 3 minuti e verrà fuori aria fredda.
- Nel corso della funzione di raffreddamento è possibile selezionare la temperatura desiderata in un arco di 5 °C ~ 27 °C.
- La differenza di temperatura preferita tra l'acqua in entrata e quella in uscita è pari a 5 °C.

Funzione riscaldamento

- La temperatura desiderata può essere controllata in unità da 1 °C.
 - Impostare la temperatura desiderata più alta della temperatura dell'acqua.
 - La temperatura dell'acqua viene visualizzata nella schermata di default del telecomando.
 - Se la vostra unità è attiva in modalità riscaldamento e dovete premere il pulsante **[On/Off]**, la funzione di riscaldamento verrà interrotta.



NOTA

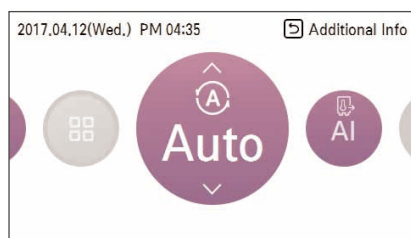
Nel funzionamento di riscaldamento, l'intervallo di impostazione della temperatura varia a seconda del modello.

- Si può selezionare la temperatura desiderata nell'intervallo 15 °C ~ 75 °C.
 - Quando il riscaldatore elettrico di riserva non è usato, la temperatura minima dell'acqua può essere impostata da 34 °C a 20 °C.
-

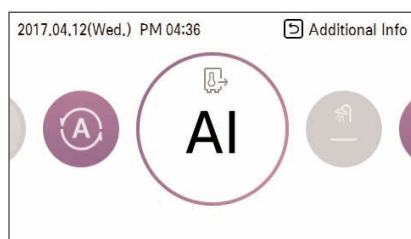
AI / Funzionamento automatico

Per risparmiare energia e garantire il massimo comfort, la temperatura impostata seguirà la temperatura esterna. Se la temperatura esterna diminuisce, la capacità di riscaldamento della casa aumenterà automaticamente per mantenere la stessa temperatura ambiente. Tutti i parametri verranno impostati dall'installatore durante la procedura di avvio e saranno adattati alle caratteristiche del sito.

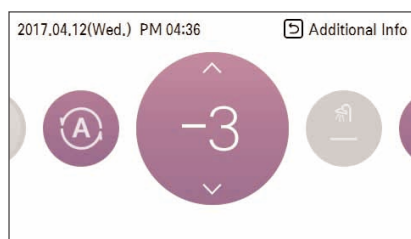
- 1 Selezionare la modalità AI / Automatico



- 2 Selezionare la categoria di temperatura desiderata



- 3 Modificare il livello della temperatura desiderata premendo il pulsante [▲, ▼ (su/giù)].



NOTA

- La temperatura automatica (impostata dall'installatore) può essere regolata se necessario.
- -5 ~ -1: La curva della temperatura preimpostata viene abbassata da 1 a 5 gradi.
- AI: la preimpostazione viene mantenuta.
- 1 ~ 5: La curva della temperatura preimpostata viene sollevata da 1 a 5 gradi.
- <Scalino di modifica della temperatura (unità: gradi)>

-5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5

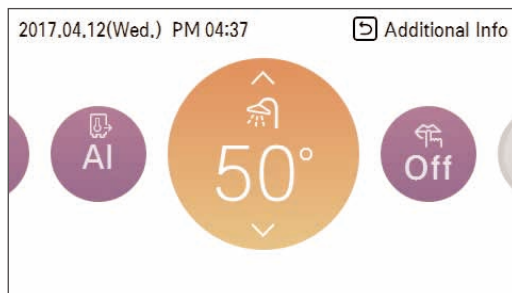
← Più freddo

Più caldo →

- Fare riferimento al Manuale dell'installatore per spiegazioni dettagliate e indicazioni su come impostare il funzionamento dipendente dal clima.
-

Funzione riscaldamento ACS

Funzione per impostare se usare o meno un serbatoio ACS installato



NOTA

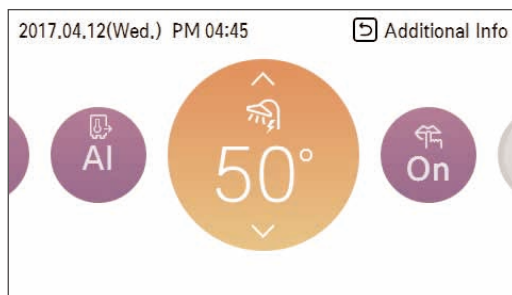
- Questa funzione non è utilizzata in caso il serbatoio ACS non fosse installato.
- Se desiderate ulteriori informazioni, potete fare riferimento alla sezione relativa alle informazioni di installazione.

Riscaldamento veloce ACS

Se vi fosse la necessità urgente di riscaldare il serbatoio ACS, la modalità Riscaldamento veloce ACS potrà essere utilizzata per ridurre il tempo necessario a raggiungere la temperatura desiderata del serbatoio ACS, attivando forzatamente il riscaldamento del serbatoio stesso.

Dopo aver raggiunto la temperatura desiderata del serbatoio ACS, o dopo aver ricevuto un comando di arresto dall'utente, la modalità Riscaldamento veloce ACS sarà terminata.

- 1 Premere il pulsante **[Indietro]** per un secondo su Funzione riscaldamento ACS.



PANORAMICA SULLE IMPOSTAZIONI UTENTE

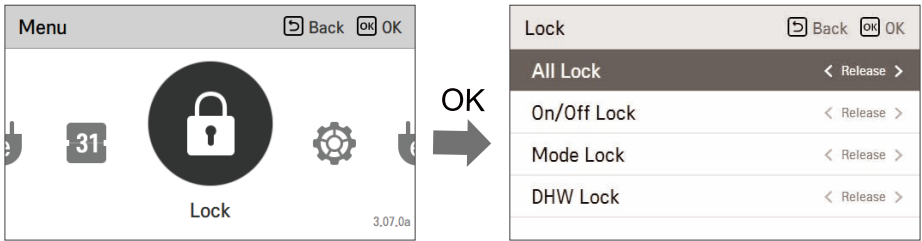
Struttura menu

Menu	
Blocco	
Blocco totale	32
Blocco On/Off	32
Modo di blocco	32
Blocco acqua sanitaria	32
Programmazione	
Visualizza il programma	34
Programmazioni e Modifica	35
Giorno di eccezione	37
Tempo modalità a basso rumore	38
Schema di ricircolo ACS	39
Energia	
Potenza / Calorie	41
Impostazione energetica	41
Impostazioni	
Funzione	42
Collegamento Wi-Fi	43
Caldaia di terze parti	44
Caldaia di terze parti	45
Modalità acqua calda sanitaria	46

→	Utente		47
	→	Lingua	 48
	→	Unità di temperatura	 49
	→	Temporizzatore salvaschermo	 50
	→	Luminosità LCD non attiva	 50
	→	Data	 51
	→	Ora	 52
	→	Ora estiva	 53
	→	Password	 54
	→	Ripristino del programma	 55
	→	Tema	 56
	→	Ritorno automatico alla schermata principale	 56
	→	Riavvio del sistema	 56
→	Assistenza		57
	→	Informazioni sul modello	 58
	→	Informazioni sulla versione RMC	 58
	→	Licenza open source	 58

BLOCCO DELLE IMPOSTAZIONI

Come inserire il blocco delle impostazioni



Blocco delle impostazioni - totale, On/Off, Modo, acqua sanitaria di Blocco

- Si tratta della funzione per bloccare un pulsante del telecomando, in modo che bambini o altre persone non possano utilizzarlo senza permesso.
- Si tratta della funzione per limitare l'arco della temperatura desiderata che può essere impostato usando il telecomando.

Modalità	Descrizione
Blocco totale	Blocca tutte le funzioni dei pulsanti del telecomando.
Blocco On/Off	Blocca la funzione On/Off del pulsante del telecomando.
Modo di blocco	Blocca la funzione modalità di funzionamento del pulsante del telecomando.
Blocco acqua sanitaria	Blocca la funzione ACS On/Off del pulsante del telecomando.

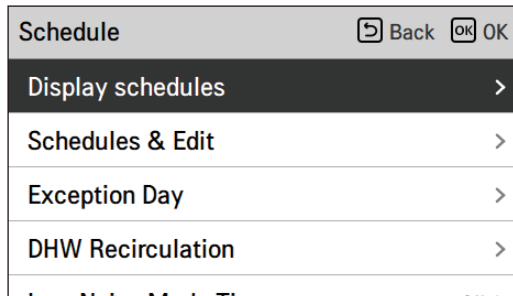
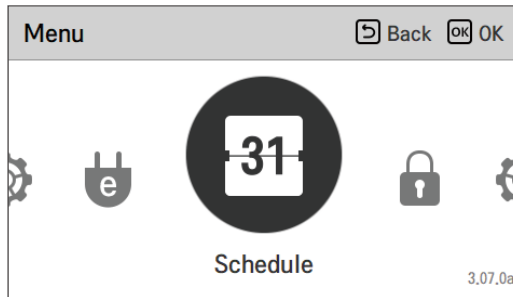
NOTA

- Il blocco ACS non è utilizzato in caso il serbatoio ACS non fosse installato.
- Nel termostato, quando viene impostato il blocco dell'arco della temperatura, l'impostazione del blocco della temperatura sul telecomando viene rimossa.
- La modifica della temperatura mediante attrezzature esterne si riflette indifferentemente dal blocco della temperatura tramite telecomando.

PROGRAMMARE LE IMPOSTAZIONI

Come inserire la programmazione

- Ci sono 4 opzioni nella formula di pianificazione, a seconda della funzione del prodotto.
 - Stanza: riscaldamento e raffreddamento degli ambienti
 - ACS: Riscaldamento dell'acqua calda
 - Riscaldatore ACS: riscaldatore booster per acqua calda
 - Ricircolo ACS: Pompa di ricircolo acqua calda



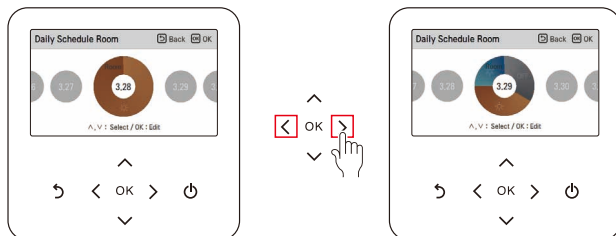
NOTA

- Anche se esiste un'opzione di programmazione del riscaldatore di acqua calda, non può essere attivata in caso di disinfezione serbatoio.

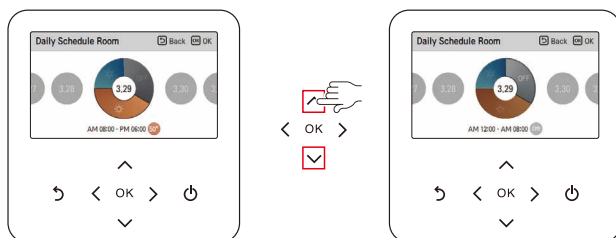
Visualizza il programma

Si tratta della funzione che controlla lo stato del timer (programmazione) salvato nel telecomando.

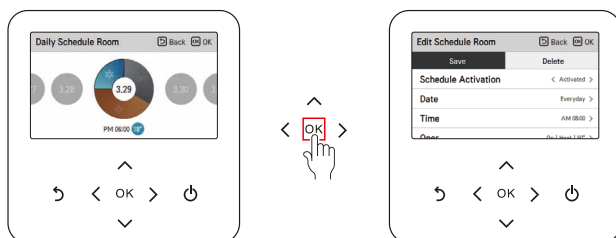
- Nell'elenco di programmazione, selezionare la categoria stato della programmazione giornaliera, quindi premere il pulsante **[OK]** per spostarsi alla schermata relativa ai dettagli dello stato della programmazione giornaliera.
- Si può utilizzare il pulsante **[<, >]** (sinistra/destra) del telecomando per controllare le informazioni relative al timer e alle altre date.



- Si può usare il pulsante del telecomando **[^, v (su/giù)]** per controllare le informazioni relative al timer per la data corrispondente.



- Selezionare le informazioni del timer e premere il pulsante **[OK]** per passare alla schermata di modifica del timer corrispondente.



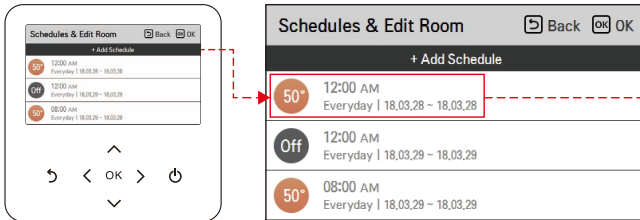
NOTA

- Nella schermata dello stato della programmazione giornaliera, anche se il timer (programmazione) è impostato, se la data corrispondente è indicata come data di eccezione, la programmazione non sarà eseguita.
- Si consiglia di impostare un massimo di 5 programmazioni per giorno.

Programmazioni e Modifica

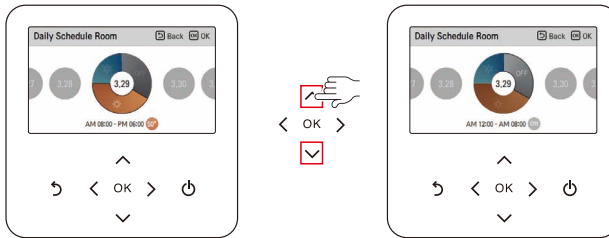
Si tratta della funzione che controlla lo stato del timer (programmazione) salvato nel telecomando.

- Nell'elenco di programmazione, selezionare la categoria stato della programmazione giornaliera, quindi premere il pulsante **[OK]** per spostarsi alla schermata dello stato della programmazione giornaliera.
- Si può usare il pulsante del telecomando **[<, >]** (sinistra/destra) per controllare le informazioni relative al timer per un'altra data.

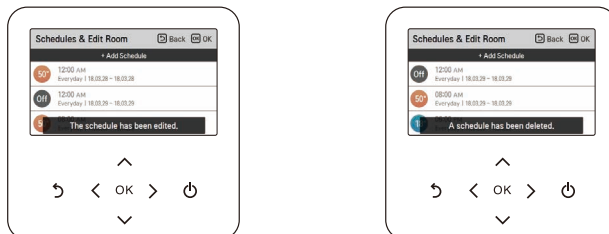


Sarà possibile controllare le informazioni relative alle funzioni del timer (funzione On/Off, funzione modalità, temperatura desiderata), all'orario del timer, al periodo e al giorno della settimana.

- Si possono modificare le informazioni relative alla programmazione del timer.
 - Selezionare la programmazione da modificare usando il pulsante **[^, v]** (su/giù), quindi premere il pulsante **[OK]** per spostarsi sulla schermata modifica.



- Selezionare le informazioni del timer e premere il pulsante **[OK]** per passare alla schermata di modifica del timer corrispondente.

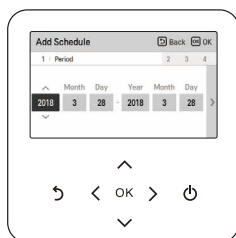


< Se la programmazione è stata modificata >

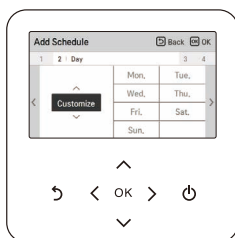
< Se la programmazione è stata cancellata >

Programmazioni e Modifica - Aggiungi programmazione

Descrizione di ogni tappa di Add schedule



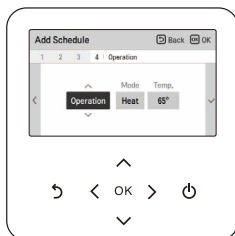
Passaggio 1. Impostazione periodo



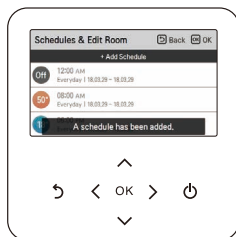
Fase 2. Impostazione del giorno della settimana



Passaggio 3. Impostazioni orario



Passaggio 4. Impostazione delle funzioni



Aggiungi programma completato

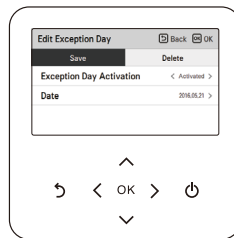
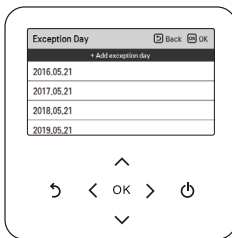
- In "Passaggio 1" si imposta il periodo nel quale eseguire il timer.
- In "Passaggio 2" si imposta il giorno della settimana nel quale eseguire il timer.
 - sarà possibile selezionare "Giornaliera / Weekend / Selezione individuale"
- In "Passaggio 3" si imposta l'orario di avvio nel quale eseguire il timer.
- In "Passaggio 4" si impostano le informazioni della funzione timer.
 - Se viene selezionato "Stop", non sarà possibile Impostare modalità / temperatura.

Quando i passaggi 1-4 sono completati, insieme al messaggio "il programma è stato aggiunto", ci si sposta sulla schermata Visualizza e modifica programma.

Giorno di eccezione

Si tratta della funzione per terminare automaticamente il funzionamento a un orario impostato in un giorno.

- Nell'elenco di programmazione, selezionare la categoria giorno di eccezione, quindi premere il pulsante **[OK]** per spostarsi alla schermata dei dettagli relativi al Giorno di eccezione.
- Nel giorno di eccezione si può controllare e aggiungere/modificare/eliminare le informazioni relative al giorno di eccezione salvato nel telecomando.
 - Per aggiungere un giorno di eccezione, nella schermata dei dettagli relativi alla registrazione del Giorno di eccezione, impostare anno/mese/giorno, quindi premere il pulsante **[OK]** per salvare il Giorno di eccezione.
 - Selezionare il giorno di eccezione da modificare usando il pulsante **[▲, ▼ (su/giù)]**, quindi premere il pulsante **[OK]** per spostarsi sulla schermata modifica.



- nella schermata di modifica del giorno di eccezione è possibile controllare, eliminare/modificare i contenuti relativi alle impostazioni del giorno di eccezione.
- Quando Si modificano le informazioni relative al giorno di eccezione, sarà necessario salvarlo nuovamente.

Tempo modalità a basso rumore

Questa funzione imposta l'avvio e il termine della modalità a bassa rumorosità dell'unità esterna.

- Dopo aver impostato l'orario di avvio e il termine, premere il pulsante **[OK]** per spostarsi alla schermata dei dettagli.
- Se l'orario di avvio e quello attuale combaciano, si avvierà la modalità a bassa rumorosità dell'unità esterna, e nella schermata di monitoraggio sarà visualizzato il messaggio "modalità a bassa rumorosità nell'unità esterna".
- Se il termine combacia con l'orario attuale, la modalità a bassa rumorosità dell'unità esterna verrà disattivata.

Schedule	⏮ Back	OK OK
Display schedules	>	
Schedules & Edit	>	
Exception Day	>	
Low Noise Mode Time	Off >	



Low Noise Mode Time	⏮ Back	OK OK
^ Off v Start AM/PM PM Start Hour 12 : Start Minute 0 End AM/PM PM		

NOTA

- La funzione per impostare la modalità a bassa rumorosità può essere impostata solo quando l'installatore che regola le funzioni dell'unità esterna Master/Slave è impostato su "Master".
- La funzione che imposta l'orario in cui attivare la modalità a bassa rumorosità è disponibile solo per alcuni prodotti.



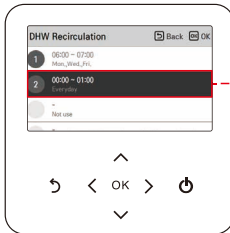
ATTENZIONE

- Quando si inserisce la modalità a bassa rumorosità, la capacità di riscaldamento (raffreddamento) potrebbe subire ripercussioni.

Schema di ricircolo ACS

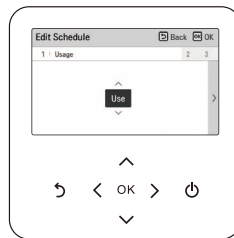
È la funzione che può controllare lo stato del timer di ricircolo dell'acqua sanitaria (programma) salvato nel telecomando.

- Nell'elenco dei programmi, selezionare la categoria di stato del programma di ricircolo dell'acqua sanitaria e premere il pulsante **[OK]** per passare alla schermata di dettaglio dello stato del programma giornaliero.



È possibile controllare l'ora, il periodo e il giorno della settimana impostati per il timer.

- Il programma di ricircolo dell'acqua sanitaria può essere impostato fino a 4 volte.
- Selezionare le informazioni del timer e premere il pulsante **[OK]** per passare alla schermata di modifica del timer corrispondente.

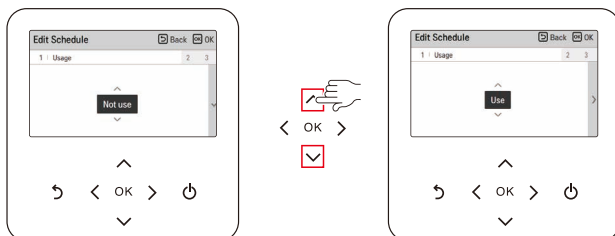


NOTA

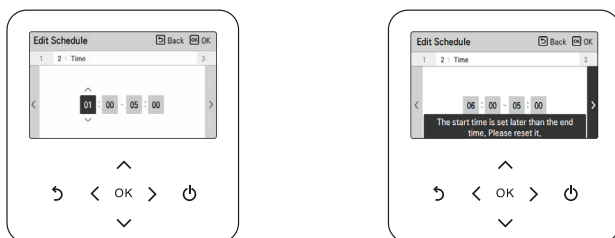
- Questa funzione non è predefinita.
- Può essere attivato, dopo aver impostato il valore nella modalità di installazione
- La funzione di ricircolo verrà attivata solo se viene impostato in aggiunta il "Tempo di ricircolo" (impostazione installatore). Fare riferimento al manuale dell'installatore.

Descrizione di ogni tappa di Add schedule

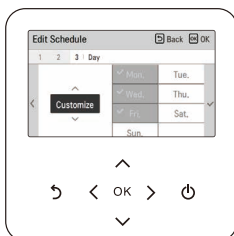
- Fase 1. Impostazione dell'uso
 - Imposta l'uso dell'impostazione del timer.
 - Seleziona 'Usa' per passare alla fase successiva



- Fase 2. Impostazioni orario
 - Imposta il periodo di esecuzione del timer.
 - L'ora di fine non può essere precedente a quella di inizio.



- Fase 3. Impostazione del giorno della settimana
 - Imposta il giorno della settimana in cui eseguire il timer.
 - Potete selezionare 'Personalizza / Weekend / Giorno della settimana / Tutti i giorni'.

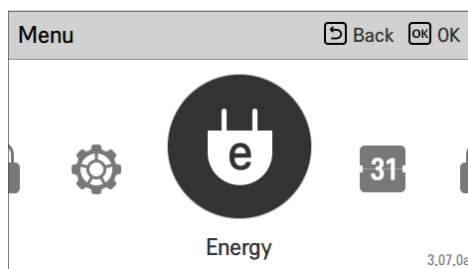


NOTA

- Se si seleziona nuovamente "Non utilizzare" nella fase 1 dopo aver completato l'impostazione del programma, il timer non funziona, ma il valore di impostazione rimane e quando si seleziona nuovamente "Utilizza", è possibile utilizzare lo stesso valore di impostazione.

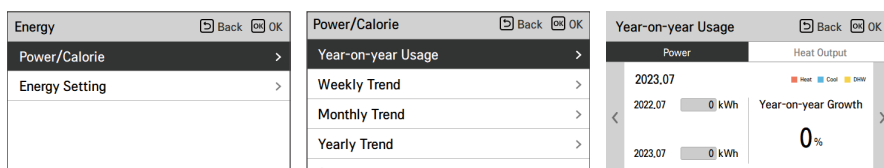
IMPOSTAZIONE DEL MONITORAGGIO DELL'ENERGIA

Fornisce informazioni utili sul monte di energia e potenza durante la settimana / mese / anno. Aprendo l'opzione "Energia", questi vengono presentati sullo schermo.



Potenza / Calorie

Le informazioni includono il consumo energetico/la potenza termica prodotta e la tendenza annuale.

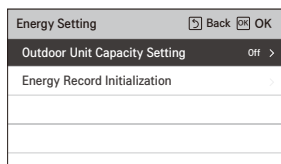


NOTA

- La produzione di calore e la potenza calcolate sono una stima, la precisione non può essere garantita.
- I dati energetici NON devono essere usati per essere fatturati o richiesti per incentivi e sussidi governativi.
- Se si utilizza un agente antigelo (il pin corto dell'antigelo (CN_ANTI_SW) deve essere aperto e l'interruttore n. 8 nell'opzione SW 1 deve essere acceso), il calore prodotto NON verrà calcolato, né verrà visualizzato sull'interfaccia utente. Questo perché l'aumento della viscosità del fluido rende inaffidabile l'accuratezza della misurazione del flusso e quindi l'accuratezza della contabilizzazione del calore. In questo caso è necessario utilizzare un contatore esterno calibrato.

Impostazione energetica

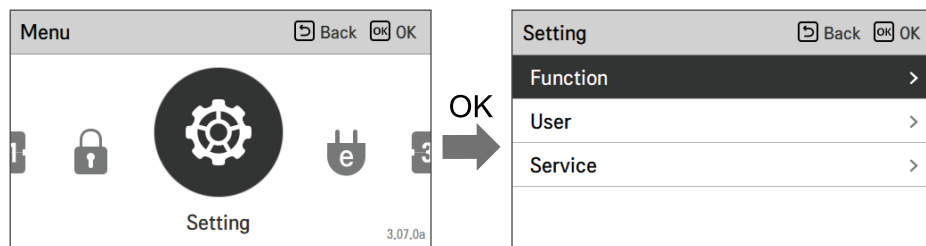
Inoltre, sono possibili varie impostazioni energetiche come mostrato di seguito. Il valore corrente raggiunge il valore target definito e ti avvisa sul display



IMPOSTAZIONI DELLA FUNZIONE

Come inserire le impostazioni della funzione

Per entrare nel menu mostrato in basso, è necessario entrare nella funzione menu impostazioni come di seguito.



Impostazioni delle funzioni

Function	Back	OK
Wi-Fi Pairing		>
3rd Party Boiler	< Off	>
Water Temperature Setting		>
Domestic hot water mode	< ECO	>

Collegamento Wi-Fi

È la funzione per controllare a distanza attraverso la rete con unità esterna.

Function	Back	OK
Wi-Fi Pairing	>	
3rd Party Boiler	< Off >	
Water Temperature Setting	>	
Domestic hot water mode	< ECO >	



Wi-Fi Pairing	Back	OK
Wi-Fi Pairing		

Caldaia di terze parti

NOTA

- Questa funzione non è predefinita.
- Può essere attivato, dopo aver impostato il valore nella modalità di installazione

Function	 Back  OK
Wi-Fi Pairing	>
3rd Party Boiler	< On >
Water Temperature Setting	>
Domestic hot water mode	< ECO >

La modalità on / off di questa opzione è aperta premendo semplicemente il tasto "<" o ">"

Caldaia di terze parti

Se si sceglie la modalità di controllo della temperatura aria+acqua, questa opzione viene elencata sul display di impostazione delle funzioni. È la funzione che consente di impostare il limite superiore della temperatura dell'acqua controllando l'unità in base alla temperatura dell'aria ambiente.

Function Back OK OK

Wi-Fi Pairing >

3rd Party Boiler < Off >

Water Temperature Setting >

Domestic hot water mode < ECO >

Water Temperature Setting Back OK OK

Heating Temperature Setting >

Cooling Temperature Setting >

Heating Temperature Setting Back OK OK

Mode Circuit1 Circuit2

Manual 35 35

Cooling Temperature Setting Back OK OK

Mode Circuit1 Circuit2

Manual 23 --

Heating Temperature Setting Back OK OK

Mode Circuit1 Circuit2

Auto 35 35

Cooling Temperature Setting Back OK OK

Mode Circuit1 Circuit2

Auto 23 --

Valore	Descrizione
Manuale	Impostazione manuale della temperatura target dell'acqua in modalità riscaldamento e raffreddamento
Automatico	Impostazione automatica della temperatura target dell'acqua in base all'impostazione della modalità automatica stagionale

NOTA

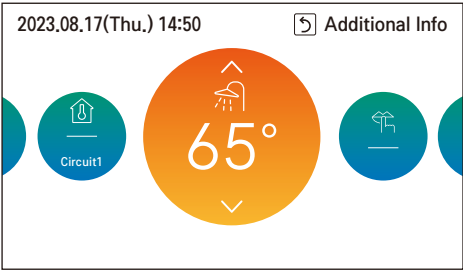
- Questa funzione non è predefinita.
- Può essere attivato, dopo aver impostato il valore nella modalità di installazione
- Può essere diverso per modello.

Modalità acqua calda sanitaria

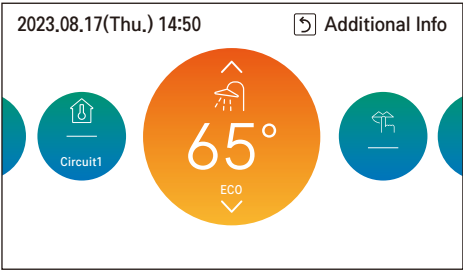
È possibile scegliere la modalità acqua calda sanitaria (Comfort / Eco) premendo il pulsante [**<**, **>**] (sinistra/destra).

La modalità Eco è una modalità operativa che può ridurre la bolletta elettrica e migliorare l'efficienza. La modalità Eco prevede un aumento relativamente lento della temperatura dell'acqua calda rispetto alla modalità Comfort.

Function	Back	OK
Wi-Fi Pairing		>
3rd Party Boiler	< Off	>
Water Temperature Setting		>
Domestic hot water mode	< ECO	>



Predefinito (modalità Comfort)

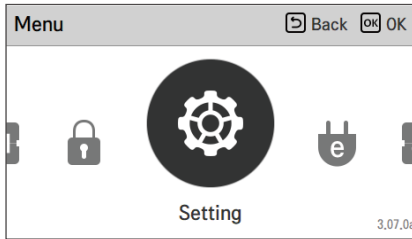


Modalità ecologica

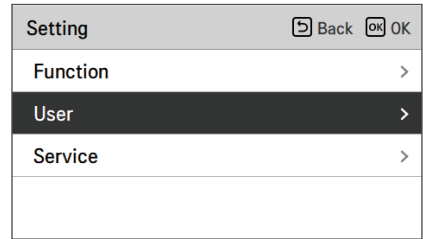
IMPOSTAZIONI UTENTE

Come inserire le impostazioni utente

Per entrare nel menu mostrato in basso, è necessario entrare nel menu impostazioni utente come di seguito.



OK



Impostazioni Utente

- È possibile impostare le funzioni utente per il prodotto.
- Alcune funzioni potrebbero non essere disponibili in alcuni tipi di prodotto.

Lingua

Impostare la lingua da visualizzare sul telecomando.

User	Back OK
Language	English >
Temperature Unit	Celsius >
Screen saver timer	< 30s >
LCD Brightness In Idle	< 10% >
Date	2022.7.31(Fri) >



Language	Back OK
Language ^ English v	

Lingua		
한국어	English	Français
Deutsch	Italiano	Español
Русский	Polski	Português
中国	Čeština	Türk
Nederlands	Românesc	ελληνικά
Magyar	Български	Srpski
Hrvatski	Slovenščina	Dansk
українська		

Unità di temperatura

Impostare la temperatura dell'unità visualizzata sul telecomando.

User	Back OK
Language	English >
Temperature Unit	Celsius >
Screen saver timer	< 30s >
LCD Brightness In Idle	< 10% >
Date	2010.0.20(Mon) >



Temperature Unit	Back OK
^ Celsius v	

Valore	Celsius
	Fahrenheit

ATTENZIONE

- La funzione temperatura dell'unità potrebbe non funzionare o funzionare in modo diverso in alcuni prodotti.
- Non è possibile impostare la temperatura dell'unità nel telecomando slave.

Temporizzatore salvaschermo

Modificare l'orario di spegnimento del telecomando.

User	Back OK
Language	English >
Temperature Unit	Celsius >
Screen saver timer	< 30s >
LCD Brightness In Idle	< 10% >
Date	2022-7-22 (Sat) >

Valore		
15 sec	30 sec (default)	1 min



ATTENZIONE

- Selezionare un tempo più lungo per la schermata stand by diminuirà la durata dello schermo LCD.

Luminosità LCD non attiva

Modificare la luminosità dello schermo del telecomando.

User	Back OK
Language	English >
Temperature Unit	Celsius >
Screen saver timer	< 30s >
LCD Brightness In Idle	< 10% >
Date	2022-7-22 (Sat) >

Valore			
0 %	10 % (predefinito)	20 %	30 %



ATTENZIONE

- Selezionare una maggiore luminosità per la schermata stand by diminuirà la durata dello schermo LCD.

Data

Impostare la data visualizzata sul telecomando.

User	Back OK
LCD Brightness 100%	
Date	2023.7.22(Sat.) >
Time	08:39 >
Summer Time	Off >
Password	Off >



Date	Back OK	
2023 Month 7 Day 22		

Ora

Impostare l'orario visualizzato sul telecomando.

- Nella schermata, la visualizzazione del tempo può essere presentata sotto forma di standard AM / PM o 24 ore.

User	Back OK
LCD Brightness	10%
Date	2023.7.22(Sat.) >
Time	08:39 >
Summer Time	Off >
Password	Off >



Time			Back	OK
Time Format	Hour	Minute		
24 Hours	09	54		

Time			Back	OK
Time Format	AM/PM	Hour	Minute	
12 Hours	AM	9	54	

Ora estiva

Impostare le date relative all'orario estivo nel telecomando.

- Orario estivo: Il sistema che sposta le lancette avanti di 1 ora in primavera, quando le giornate sono più lunghe, e le riporta indietro in autunno quando le giornate si accorciano.
- Allo scoccare delle 02:00 AM della data di inizio dell'orario estivo, l'orario attuale cambia alle 03:00 AM, e allo scoccare delle 02:00 AM della fine dell'orario estivo, l'orario torna alle 01:00 AM.

User	Back OK OK
LCD Brightness Int.	10/10
Date	2023.7.22(Sat.) >
Time	08:39 >
Summer Time	Off >
Password	Off >



Summer Time						Back OK OK	
^	Month	Day		Month	Day		
Off	1	1	-	1	1		
^							

Password

Impostare la password per prevenire modifiche non autorizzate alle impostazioni del telecomando.

- Se la password è stata impostata, quando si accede a “menu – impostazioni”, sarà necessario inserire la password per accedere all'elenco impostazioni.
- In caso si fosse dimenticata la password, sarà possibile inicializzarla usando l'impostazione “inicializzazione password” dell'installatore.
- La password inicializzata è “0000”.

User	Back OK OK
Summer Time	On >
Password	Off >
Schedule Reset	>
Theme	< White >
Auto return to main screen	< On >



Password	Back OK OK
Password Setting	< Off >
Password Change	>

Ripristino del programma

Inizializzare tutte le impostazioni del timer sul telecomando.

- Accedere alla schermata "Reimpostazione programmazione" e premere il pulsante **[OK]** per reimpostare il timer di sospensione/semplice, il timer di accensione/spengimento, le pianificazioni e i giorni di eccezione nel telecomando.

User	Back	OK
Summer time	On	>
Password	Off	>
Schedule Reset	>	
Theme	< White	>
Auto return to main screen	< On	>

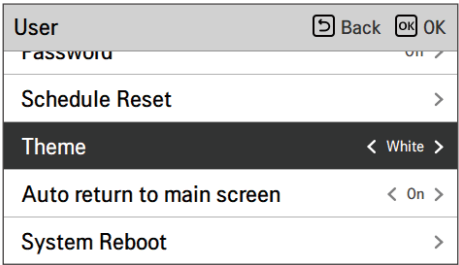
OK



Schedule Reset	Back	OK
Data will be reset.		
Reset		

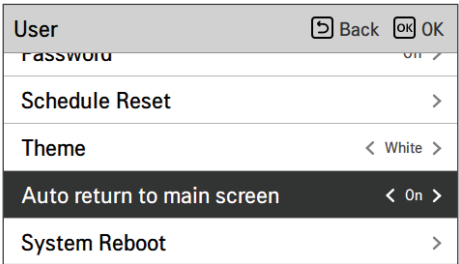
Tema

Impostare il tema della schermata del telecomando.



Ritorno automatico alla schermata principale

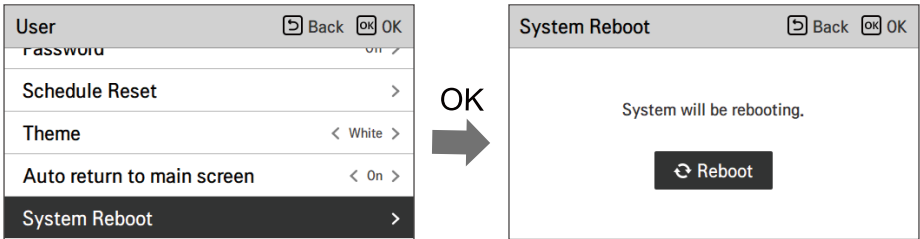
Impostare il modo di ritorno automatico



Riavvio del sistema

Riavviare il telecomando.

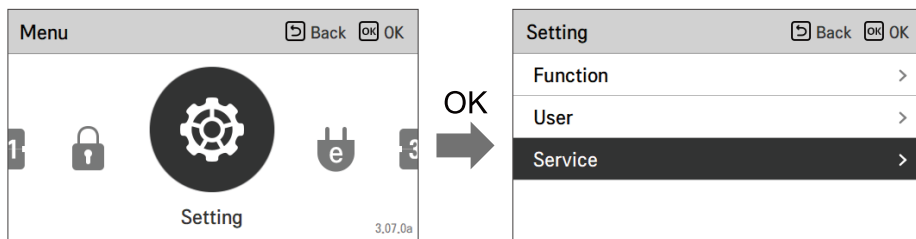
- Nell'elenco impostazioni utente, selezionare la categoria dell'impostazione del riavvio del sistema, quindi premere il pulsante **[OK]** per spostarsi alla schermata dei dettagli.
 - Nella schermata dei dettagli, quando si preme il pulsante **[OK]**, sarà visualizzato un messaggio a comparsa, premere il pulsante **[OK]** per riavviare il sistema.
 - Per forzare il riavvio, premere i pulsanti **[On/Off + Indietro]** per 5 secondi.



POSIZIONE DI MANUTENZIONE

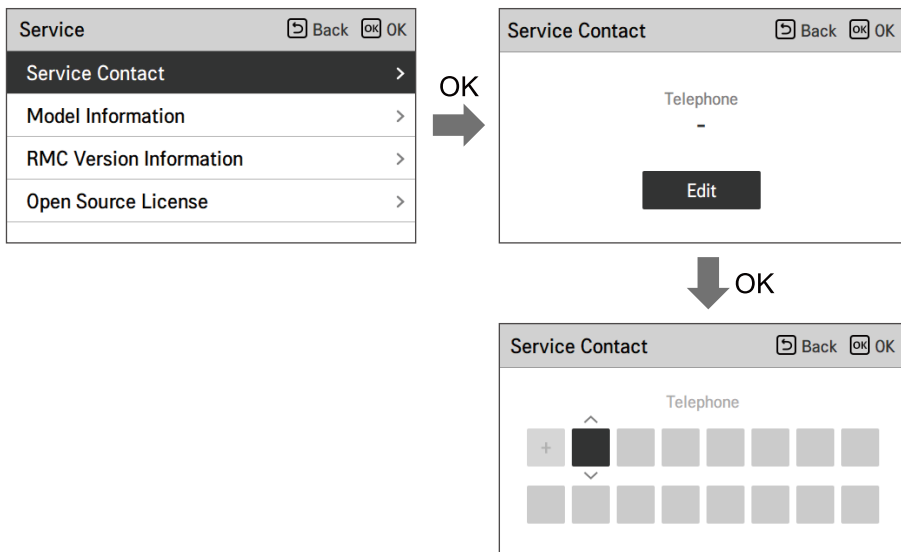
Come entrare nella posizione di manutenzione

Per entrare nel menu visualizzato in basso è necessario entrare nel menu posizione di manutenzione seguendo le istruzioni di seguito.



Contatto di servizio

Visualizza il contatto di servizio per il numero di telefono di servizio. A tale scopo è necessario inserire anticipatamente un numero di telefono. Chiedi di inserire il numero di telefono durante l'installazione.



Informazioni sul modello

Visualizza informazioni sul modello (modello/numero di serie/capacità)

Service	 Back  OK
Service Contact	>
Model Information	>
RMC Version Information	>
Open Source License	>

Model Information	 Back
Indoor Unit AWHP	
└ Model FHNW16606C0	
└ Serial number 20230605CW2	
Outdoor Unit Single	
└ Model FHBW166B0	
└ Serial number 212KCB0YWS7	
Capacity 16kW (54/55kBtu/h)	

Informazioni sulla versione RMC

Visualizza informazioni sul modello (modello/numero di serie/capacità)

Service	 Back  OK
Service Contact	>
Model Information	>
RMC Version Information	>
Open Source License	>

RMC Version Information	 Back
Indoor Unit Main : SAA43794502(2DBC) EEPROM : SAA43794602(3C21)	
Outdoor Unit Main : SAA44224001(E293) EEPROM : SAA44224101(8536)	
SW Version 3.07.0a(Master)	

Licenza open source

Visualizza informazioni sul modello (modello/numero di serie/capacità)

Service	 Back  OK
Service Contact	>
Model Information	>
RMC Version Information	>
Open Source License	>

Open Source License	 Back
LGE Open Source Software Notice	
Product Type	HVAC WIRED REMOTE CONTRC
Model Number/Range	RS3 Wired Remote Controller
Those products identified by the Product Type and Model Range above from LG Electronics, Inc. ("LGE") contain the open source software detailed below. Please refer to the	

USARE IL TERMOSTATO

Il termine "termostato", ampiamente utilizzato in questo capitolo, è una sorta di accessorio di terze parti. LG Electronics non fornisce termostati e dovrebbe essere fornito da produttori di terze parti.

Il termostato ambiente può essere utilizzato per un controllo semplice e comodo. Per utilizzare il termostato in modo più efficiente e corretto, questo capitolo presenta informazioni sull'utilizzo del termostato.

Quando il termostato è interbloccato, il soggetto di Thermo On / Off è limitato al termostato

ATTENZIONE

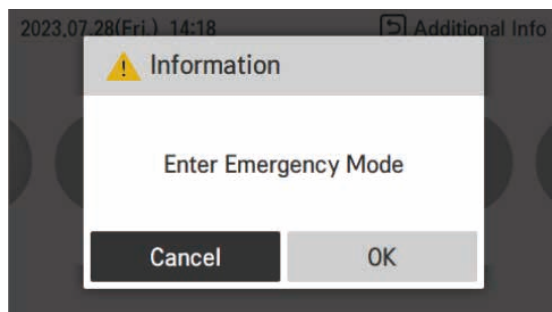
- Alcuni termostati di tipo elettromeccanico hanno un tempo di ritardo interno per proteggere il compressore. In tal caso, il cambio di modalità può richiedere più tempo rispetto alle aspettative dell'utente. Leggere attentamente il manuale del termostato se l'unità non risponde rapidamente.
- L'intervallo di impostazione della temperatura del termostato può essere diverso da quello dell'unità. Il valore della temperatura di riscaldamento e raffreddamento deve rientrare nell'intervallo di temperature impostato per l'unità.

Come usare il termostato

Per imparare come accenderlo e spegnerlo, come impostare una temperatura, come cambiare la modalità operativa, ecc, fare riferimento al manuale operativo del termostato fornito dal produttore dello stesso.

FUNZIONI DI EMERGENZA

- Se la pompa di calore presenta un errore, sullo schermo verrà visualizzata una finestra pop-up. In ogni caso è opportuno annotare il codice errore visualizzato e informare il proprio installatore o centro assistenza autorizzato.
- Se è collegato un riscaldatore elettrico, potrebbe essere possibile il funzionamento di emergenza, a seconda della gravità dell'errore. Fare riferimento alla tabella per ulteriori informazioni.



La modalità emergenza non viene riavviata automaticamente dopo il riavvio dell'alimentazione elettrica.

- In condizioni normali, le informazioni relative al funzionamento del prodotto vengono ripristinate e automaticamente riavviate dopo il reset dell'alimentazione elettrica.
- Ma in fase di funzionamento di emergenza, il riavvio automatico è proibito per proteggere il prodotto.
- Pertanto, l'utente dovrà riavviare il prodotto manualmente dopo il reset dell'alimentazione elettrica se era in atto il funzionamento di emergenza.

Elenco del codice di errore

		Problemi critici / Errore	Gravi problemi	Leggero problema	Problema opzione
Descrizione		Un problema che può interrompere il funzionamento del sistema, che potrà essere ripreso solo a seguito di un controllo da parte di un tecnico professionista.	Guasto al ciclo del compressore. Il funzionamento in modalità emergenza viene messo in atto dal riscaldatore elettrico opzionale.	Nella maggior parte dei casi l'anomalia fa riferimento a un problema ai sensori.	È stato riscontrato un problema Operazione opzionale come riscaldamento del serbatoio dell'acqua.
Priorità ¹⁾		1	2	3	4
Disponibilità della modalità di emergenza	Ciclo della pompa di calore	X	X	O	O ²⁾
	Riscaldatore di supporto	X	O ³⁾	O	O ²⁾
Codici di errore correlati		03, 09, 14, 15, 16, 20, 232	02, 05, 06	01, 17, 18, 19, 231	08, 13

1) Se si verifica più di un guasto ("Guasto duplicato"), il guasto con priorità più alta definisce le conseguenze (se il funzionamento di emergenza è possibile o meno).

2) Funzionamento possibile senza funzione opzionale che presenta problemi. Ad esempio, quando il sensore ACS è rotto (CH08), il riscaldamento dell'acqua calda non è disponibile.

3) Solo funzionamento in riscaldamento. Non è possibile utilizzare la funzione di raffreddamento.

※ Il consumo di energia aumenterà durante l'utilizzo della modalità di emergenza. Non dovrebbe essere usato per lunghi periodi.

- Assemblaggio PCB principale (interno)

Codice di errore	Descrizione	Ragioni principali
01*	Problema nel sensore dell'aria ambiente remoto	Il sensore remoto della temperatura dell'aria del PCB principale (interno) è aperto o in corto.
02**	Problema nel sensore del refrigerante (lato ingresso).	Il sensore della temperatura del tubo di ingresso del refrigerante dell'unità interna è aperto o in corto.
03****	Errore di comunicazione tra l'unità interna e il telecomando cablato	La comunicazione tra il telecomando cablato e l'unità interna non è possibile.
05**	Errore di comunicazione tra PCB principale (interno) e PCB principale (ciclo esterno)	Non c'è comunicazione tra il PCB principale (interno) e il PCB principale (ciclo esterno).
06**	Problema nel sensore del tubo del refrigerante (lato uscita)	Il sensore della temperatura del tubo di uscita del refrigerante dell'unità interna è aperto o in corto.
08***	Problema nel sensore del serbatoio dell'acqua	Il sensore della temperatura del serbatoio dell'acqua calda sanitaria dell'unità interna è aperto o in corto.
09****	Errore programma PCB (EEPROM).	La EEPROM opzionale è inserita o disconnessa in modo lasco dal PCB principale (interno)
13***	Problema nel sensore solare termico	Il sensore di temperatura del tubo solare dell'unità interna è aperto o in corto.
14****	Problema di portata	Rilevamento di flusso basso durante il funzionamento della pompa
15****	Surriscaldamento del tubo dell'acqua	La temperatura del tubo dell'acqua ha superato una certa temperatura.
16****	Problemi nei sensori	Contemporaneamente si è verificato un errore con codice errore 17,18,19.
17*	Problema nel sensore di ingresso dell'acqua	Il sensore della temperatura del tubo di ingresso dell'acqua dell'unità interna è aperto o in corto.
18*	Problema nel sensore di uscita dell'acqua	Il sensore della temperatura del tubo di uscita dell'acqua dell'unità interna è aperto o in corto.
19*	Problema nel sensore di uscita dell'acqua elettrico/riscaldatore	Il sensore della temperatura di uscita del riscaldatore elettrico di riserva dell'unità interna è aperto o in corto.
20****	Riscaldatore elettrico surriscaldato	Il fusibile del riscaldatore elettrico è bruciato a causa del surriscaldamento
231*	Problema nel sensore della pressione dell'acqua	Il sensore della pressione dell'acqua dell'unità interna è danneggiato.
232****	Problema nel sensore di flusso	Il sensore di flusso dell'unità interna è danneggiato.

- Avviso del codice di errore

- Piccolo problema: *
- Problemi gravi: **
- Altri problemi (O-problemi): ***
- Problema/errore critico: ****

MANUTENZIONE E ASSISTENZA

Attività di manutenzione

Per garantire un funzionamento ottimale dell'unità, è necessario effettuare alcune verifiche e ispezioni sull'unità e sui cablaggi ad intervalli regolari, preferibilmente una volta l'anno. La manutenzione deve essere effettuata da un tecnico locale concordato.

AVVERTENZA

- Controllare sempre eventuali perdite di gas (refrigerante) prima di iniziare a lavorare sull'unità utilizzando l'annusatore di gas (l'annusatore di gas deve essere adatto per R290).
- Se si verifica una perdita, chiudere tutti i coperchi del prodotto, avvisare l'utente finale e il servizio clienti.
- Assicurarsi di controllare che non vi siano fiamme libere funzionanti in modo continuo (ad esempio un apparecchio a gas in funzione) e fonti di accensione (ad esempio un riscaldatore elettrico in funzione) vicino al prodotto.
- Assicurati di controllare che il prodotto sia conservato in un'area ben ventilata.
- Utilizzare restrizioni per persone non autorizzate che entrano nella zona di sicurezza.
 - Assicurarsi che la pressione dell'acqua non sia troppo alta o troppo bassa.
 - Controllare se ci sono perdite d'acqua dal tubo dell'acqua.
 - Controllare se lo scambiatore di calore dell'unità esterna è bloccato da polvere o neve.
 - Controllare se la neve blocca la parte anteriore o inferiore del prodotto.
 - Controllare se la condensa viene scaricata correttamente dall'unità esterna
 - Controllare se lo sbrinamento dell'unità esterna funziona correttamente.

Quando l'unità non si avvia....

ATTENZIONE

- Se il prodotto non è stato usato per un lungo periodo di tempo, vi raccomandiamo caldamente di non disattivare la fonte di alimentazione del prodotto.
- Se l'unità non viene utilizzata e si interrompe l'alimentazione elettrica all'unità per un lungo periodo, si consiglia vivamente di far scaricare tutta l'acqua nell'unità da una persona certificata.
- Quando l'alimentazione viene applicata per la prima volta, far funzionare il prodotto dopo il preriscaldamento per 2 ore per proteggere l'unità aumentando la temperatura dell'olio del compressore.
- Se non viene fornita alimentazione, alcune delle funzioni che proteggono il prodotto (come la pompa anti-bloccaggio) non saranno attive.

Chiamare immediatamente l'assistenza nelle seguenti situazioni

- Si verifica qualsiasi cosa anomala, come odore di bruciato, rumore forte, ecc. Arrestare l'unità e spegnere l'interruttore. In questi casi non tentare mai di riparare da soli o di riavviare il sistema.
- Il cavo di alimentazione principale è troppo caldo o danneggiato.
- Il codice di errore è generato mediante autodiagnosi.
- Perdita d'acqua dall'unità.
- Un qualunque commutatore, interruttore (sicurezza, messa a terra) o fusibile non funziona correttamente.
- L'utente sarà tenuto a effettuare controlli e pulizia di routine per evitare di ridurre le prestazioni dell'unità.
- In caso vi fossero situazioni particolari, questo compito spetterà a un tecnico dell'assistenza.



ATTENZIONE

- Se l'acqua del riscaldamento contiene agente antigelo (glicole), non scaricare il liquido in un lavandino, ma raccoglierlo in un contenitore idoneo.
 - Non toccare l'acqua se contiene agente antigelo.
 - Se il prodotto presenta perdite, non utilizzare l'unità e contattare il rivenditore, il venditore o un centro di assistenza autorizzato.
-



LG Electronics Inc. Single Point of Contact (EU) :

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Factory :

LG Electronics Inc.
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

Eco design requirement

- The information for Eco design is available on the following free access website.
<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>